

/Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
(ďalej len „Banka“)

a

Obec Tomášikovo

so sídlom: Hlavná 319, 925 04 Tomášikovo

IČO: 00 306 223

E-mailová adresa: starosta@tomasikovo.sk

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: PhDr. Zoltán Horváth, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“)

uzavierajú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení túto

Zmluvu o preklenovacom úvere č. 0602/26/08660

(ďalej len „Zmluva“).

Súčasťou Zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky Banky (ďalej len „Obchodné podmienky Banky“) a Úverové obchodné podmienky ČSOB II. (ďalej len „ÚOP“). Odlišné ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred znením Obchodných podmienok Banky a ÚOP. Podpisom Zmluvy Klient potvrdzuje a vyhlasuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami Banky a s ÚOP a súhlasí s ich obsahom.

Článok I.

Výška, účel a podmienky čerpania úveru

- 1) Banka poskytne Klientovi peňažné prostriedky formou úveru do výšky úverového limitu **=1.287.918,33 EUR** (ďalej len „Úverový limit“). Úver môže byť čerpaný v súlade s účelom dohodnutým v Zmluve **do 31.12.2027** (ďalej iba „Obdobie čerpania“). V prípade, že Úverový limit nebude Klientom čerpaný v dohodnutom Období čerpania, zaniká platnosť Zmluvy bez povinnosti Zmluvných strán uzatvárať k Zmluve dodatok. Banka poskytuje úver Klientovi na predfinancovanie výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu podporovaného nenávratným finančným príspevkom (ďalej aj ako „NFP“) z fondov Európskej únie a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, názov projektu: **On the waves of heritage and trails – „waves4“, kód projektu: HUSK/2401/02/2.4/005, Program cezhraničná spolupráca Interreg VI-A Maďarsko – Slovensko 2021-2027, kód výzvy: CFP - HUSK-2401-02** (ďalej len „Projekt“).
- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a po tom ako:
 - a) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou ako aj preukázaním dokumentov Klienta (najmä žiadosti vrátane jej príloh), na základe ktorých sa poskytuje NFP, a predložením dokumentov preukazujúcich, že príslušný riadiaci alebo sprostredkovateľský orgán určený resp. poverený na realizáciu Programu Interreg VI-A Maďarsko – Slovensko 2021-2027 (ďalej len „Poskytovateľ“ alebo aj „Riadiaci orgán“) uzavrel s Klientom ako Prijímateľom Zmluvu o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „Zmluva o spolufinancovaní“) na realizáciu Projektu, a zároveň Klient ako Hlavný partner uzatvoril s poskytovateľom príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „EFRR“), ktorým je Ministerstvom zahraničných

- vzťahov a obchodu Maďarska (ďalej len „Poskytovateľ príspevku z EFRR“) Zmluvu o poskytnutí príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej len „Zmluva EFRR“ a Zmluva EFRR spolu so Zmluvou o spolufinancovaní ďalej len „**NFP Zmluvy**“), pričom predpokladaná výška NFP podľa NFP Zmlúv bude predstavovať maximálne =1.287.918,33EUR pri intenzite pomoci 92 % oprávnených nákladov Projektu, z čoho =1.119.928,99EUR predstavuje spolufinancovanie zo strany Poskytovateľa príspevku z EFRR Klientovi ako Hlavnému partnerovi z EFRR na realizáciu aktivít Projektu na základe Zmluvy EFRR a zároveň Poskytovateľ poskytuje Prijímateľovi =167.989,34EUR zo štátneho rozpočtu SR na realizáciu určených aktivít Projektu na základe Zmluvy o spolufinancovaní. Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia peňažných prostriedkov a s ním súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnotnými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú;
- b) podmienky a záväzné parametre predložených NFP zmlúv sa zásadne nelíšia od podkladov k Projektu predložených Klientom Banke a Klient splní požiadavky, podmienky a parametre pre realizáciu Projektu a pre čerpanie príslušného NFP;
 - c) bol otvorený osobitný projektový účet Klienta č. **SK64 7500 0000 0040 3193 0479** vedený Bankou so zriadením spoludispozičného oprávnenia Banky, na ktorý budú smerované všetky platby NFP (ďalej len „**Osobitný účet**“);
 - d) bol predložený podpísaný Subsidy Contract for the implementation of Project No. HUSK/2401/02/2.4/005 with acronym #waves4 entitled On the waves of heritage and trails medzi Klientom a Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary vrátane jej príloh a prípadných dodatkov s uvedením Osobitného účtu ako účtu určeného na príjem platieb NFP a s potvrdením o jej zverejnení;
 - e) bola predložená podpísaná Zmluva o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky č. HUSK/2401/02/2.4/005-00/ŠR uzatvorená medzi Klientom a Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR, IČO: 50 349 287 („Poskytovateľ“ alebo aj „Riadiaci orgán“) vrátane jej príloh a prípadných dodatkov s uvedením Osobitného účtu ako účtu určeného na príjem platieb NFP a s potvrdením o jej zverejnení;
 - f) bola predložená podpísaná Partnerská zmluva medzi Klientom ako hlavným prijímateľom a partnerom Projektu;
 - g) bolo predložené vyhlásenie Klienta, že pri výbere dodávateľa postupoval v súlade s podmienkami NFP zmlúv a že splnil všetky povinnosti ohľadom verejného obstarávania týkajúceho sa Projektu;
 - h) bola predložená správa z kontroly verejného obstarávania týkajúceho sa Projektu, preukazujúca výsledok verejnej súťaže na výber dodávateľa Projektu – ak je to relevantné;
 - i) bola predložená zmluva uzavretá medzi Klientom a dodávateľom predmetu Projektu vrátane jej prípadných dodatkov s potvrdením o zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení;
 - j) bol predložený súhlas obecného zastupiteľstva s prijatím účelového úveru podľa tejto Zmluvy;

- k) bolo predložené kladné stanovisko hlavného kontrolóra Klienta k prijatiu úveru;
 - l) bolo predložené osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu obce;
 - m) bol predložený výpis z uznesenia obecného zastupiteľstva o zložení sľubu starostu;
 - n) bol predložený upravený rozpočet Klienta na rok 2026, v ktorom bude zahrnuté čerpanie úverov a splátky úrokov z úverov;
 - o) bolo preukázané použitie vlastných zdrojov Klienta minimálne vo výške =111.992,91EUR, napr. výpis z účtu;
 - p) Zmluva bola podpísaná a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení.
- 3) Úver bude čerpaný formou prevodov z úverového účtu Klienta vedeného Bankou v minimálnej výške =5.000,- EUR (s výnimkou posledného čerpania do výšky zostatku Úverového limitu) v čiastkových čerpaniach do výšky **100 %** hodnoty faktúry **vrátane DPH**, nasledovne:
- A. v prípade financovania v prospech Osobitného účtu, a to po:**
- (i) predložení faktúr, zálohových faktúr, pokladničných blokov alebo kópií Žiadostí o platbu NFP alebo iných relevantných dokumentov preukazujúcich účelovosť každého jednotlivého čiastkového čerpania úveru, pričom sa Klient zaväzuje na žiadosť Banky bezodkladne preukázať účelovosť použitia už vyčerpaných čiastok úveru alebo vlastných prostriedkov v súlade s dohodnutými podmienkami,
 - (ii) predložení príkazu na úhradu z Osobitného účtu Klienta v prospech účtu dodávateľa vo výške jednotlivého čerpania úveru (môže byť aj formou zadania cez elektronické bankovníctvo Klienta),
 - (iii) preukázaní použitia vlastných zdrojov Klienta v prípade, ak cena diela podľa predložených zmlúv o dielo bude prevyšovať výšku poskytovaných úverov v zmysle Zmluvy a Zmluvy o účelovom úvere č. 0603/26/08660, a to vo výške rozdielu medzi súčtom cien diela podľa zmlúv o dielo a súčtom úverových limitov v zmysle Zmluvy a Zmluvy o účelovom úvere č. 0603/26/08660;
- B. v prípade refundácie v prospech účtu Klienta vedeného Bankou uvedeného v ods. 4) Článku Úročenie, splácanie, poplatky Zmluvy, a to po:**
- (i) predložení dokumentov preukazujúcich účel úveru a to faktúr, zálohových faktúr, pokladničných blokov alebo zmlúv o prevode vlastníckeho práva (kúpne zmluvy, zmluvy o dielo a pod.), pričom Banka refunduje uhradené faktúry, vystavené najviac 6 mesiacov od predloženia žiadosti o úver, alebo refunduje zmluvy o prevode vlastníckeho práva, uzatvorené najviac 6 mesiacov od predloženia žiadosti o úver,
 - (ii) predložení dokladov preukazujúcich úhradu z vlastných prostriedkov Klienta, napr. výpis z účtu,
 - (iii) preukázaní použitia vlastných zdrojov Klienta v prípade, ak cena diela podľa predložených zmlúv o dielo bude prevyšovať výšku poskytovaných úverov v zmysle Zmluvy a Zmluvy o účelovom úvere č. 0603/26/08660, a to vo výške rozdielu medzi súčtom cien diela podľa zmlúv o dielo a súčtom úverových limitov v zmysle Zmluvy a Zmluvy o účelovom úvere č. 0603/26/08660.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že sumy neprevyšujúce =5.000,-EUR Klient uhradí najskôr z vlastných zdrojov a následne po tom, ako súčet súm úhrad prevýši =5.000,-EUR Klient môže požiadať Banku o refundáciu ním uhradených prostriedkov. Klient je povinný predložiť Banke dokumenty preukazujúce splnenie účelu úveru (faktúry, resp. zmluvy) a doklad preukazujúci ich úhradu.

Článok II.

Úročenie, splácanie, poplatky

- 1) Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu **EURIBOR 12-mesačný**, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg), a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške **0,50 % p.a.** Úroková sadzba dohodnutá týmto spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.

- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 19. deň 12. nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 19. deň 12. nasledujúceho mesiaca. Pokiaľ by 20. deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v 20. deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný ako pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.
- 3) Poskytnuté peňažné prostriedky sa Klient zaväzuje vrátiť nasledovne:
- a) osobitná splátka vo výške rozdielu zostatku celkovej skutočnej čiastky peňažných prostriedkov vyčerpaných z Úverového limitu a súčtu výšky splátok podľa splátkového kalendára uvedeného v ods. 3b) (pre vylúčenie pochybností, výška tejto osobitnej splátky bude znížená aj o súčet prípadných mimoriadnych splátok úveru z prijatých platieb NFP v zmysle príslušných ustanovení Zmluvy) je splatná najneskôr do **31.05.2028**.
 - b) nesplatenú časť istiny Úverového limitu sa Klient zaväzuje splatiť najneskôr do **31.05.2028**, čo je deň konečnej splatnosti úveru.
- 4) Akékoľvek peňažné čiastky splatné podľa Zmluvy sa zaväzuje Klient zaplatiť v deň ich splatnosti a v prípade omeškania so splatením sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok z omeškania vo výške 15% p.a.. Klient sa zaväzuje vytvárať k dňom splatnosti úrokov a poplatkov dostatočné peňažné krytie na účte Klienta č. **SK88 7500 0000 0040 2899 4439** vedenom Bankou (ďalej len „Účet“) a pre splátky istiny na Osobitnom účte č. **SK64 7500 0000 0040 3193 0479**.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich podmienkach pre mimoriadne splátky úveru:
- a) Klient je povinný najneskôr do 5 pracovných dní po pripísaní prostriedkov NFP alebo jeho časti na Osobitný účet Klienta doručiť Banke písomnú žiadosť o vykonanie mimoriadnej splátky istiny Úverového limitu, a to vo výške NFP, ktorý mu bol pripísaný na účet, pričom takáto splátka musí byť vykonaná do 10 pracovných dní odo dňa pripísania prostriedkov NFP na Osobitný účet Klienta. Pokiaľ sa tak nestane, Klient týmto poveruje Banku, aby v nasledujúci pracovný deň po uplynutí tejto lehoty z jeho z Osobitného účtu predmetnú splátku odpísala a túto započítala ako mimoriadnu splátku istiny Úverového limitu.
 - b) V rozsahu uskutočnenej mimoriadnej splátky úveru bude úplne uhradená resp. znížená najskôr osobitná splátka dohodnutá v ods. 3a) tohto Článku Zmluvy a následne prípadne ďalšie splátky úveru zo splátkového kalendára dohodnutého v ods. 3b) tohto Článku Zmluvy v poradí od poslednej splátky úveru k skôr splatným splátkam úveru. Pri týchto mimoriadnych splátkach nebude Banka účtovať poplatok za predčasné splatenie úveru.
- Okrem prípadov uvedených v písm. a) tohto odseku Zmluvy Klient môže splatiť istinu úveru i s úrokmi aj skôr, a to mimoriadnou splátkou po predchádzajúcej vzájomnej dohode s Bankou, pričom Banka je oprávnená účtovať Klientovi jednorazový poplatok za predčasné splatenie úveru. Poplatok za predčasné splatenie úveru je splatný v deň úhrady mimoriadnej splátky úveru, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný. V prípade, že Klient vykoná mimoriadnu splátku úveru k inému dňu ako je deň splatnosti úrokov, Banka je oprávnená vyúčtovať Klientovi náklady s tým spojené, ktoré sú splatné ihneď.
- 6) Klient sa zaväzuje uhradiť Banke spracovateľský poplatok vo výške **=400,-EUR**. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti tohto poplatku do 5 pracovných dní od podpisu Zmluvy. Klient sa ďalej zaväzuje uhrádzať poplatok za správu úveru vo výške **=200,-EUR**, ktorý je splatný raz ročne, vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v ktorom bola Zmluva uzavretá, a to počnúc rokom nasledujúcim po roku podpisu Zmluvy až do ukončenia zmluvného vzťahu. Klient sa rovnako zaväzuje uhrádzať poplatok za vedenie úverového účtu vo výške **=4,50EUR** mesačne, ktorý je splatný ku dňu splatnosti úrokov a ku dňu konečnej splatnosti úveru.

Článok III.

Zabezpečenie

Peňažné prostriedky do výšky Úverového limitu budú poskytnuté bez zabezpečenia.

Článok IV.

Vyhlasenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia

- 1) Klient vyhlasuje, že plní povinnosti uvedené v ÚOP a ďalej vyhlasuje, že:
 - a) vykonáva svoju činnosť a realizuje Projekt v súlade so zákonom č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o príspevkoch z fondov**“) a s príslušnými právnymi predpismi, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, resp. verejné obstarávanie, a že dostal všetky príslušné povolenia, certifikáty a súhlasy;
 - b) účel úveru a realizácia Projektu sú v súlade s podmienkami poskytnutia NFP (najmä s rozpočtom a časovým harmonogramom realizácie Projektu);
 - c) postup pre výber dodávateľov na financovaný Projekt je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami vyplývajúcimi z NFP zmlúv;
 - d) účel financovania podľa Zmluvy, Klient ani žiadna osoba priamo alebo nepriamo ovládajúca Klienta, ovládaná Klientom alebo osoba ovládaná rovnakou osobou ako Klient (ďalej len „Člen skupiny Klienta“) nepodlieha domácim alebo medzinárodným sankciám podľa zákona o vykonávaní medzinárodných sankcií, platného v Slovenskej republike alebo podľa iného právneho predpisu, rozhodnutia, regulácie alebo dohody, záväzného v Slovenskej republike (ďalej len „Medzinárodné sankcie“);
 - e) Klient, každý Člen skupiny Klienta ako aj členovia ich štatutárnych orgánov, zamestnanci a ostatní zástupcovia, vykonávajú svoju činnosť v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu proti úplatkárstvu, korupcii, ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, ochranu pred financovaním terorizmu a majú spracované a dodržiavajú relevantné interné politiky a postupy, zabezpečujúce dodržiavanie takých právnych predpisov.
 - f) v prípade, ak na uzatvorenie Zmluvy potrebuje schválenie alebo súhlas zastupiteľstva, takéto schválenie alebo súhlas mu bolo udelené dostatočnou väčšinou hlasov a na plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy nepotrebuje súhlas, povolenie alebo vyjadrenie žiadnej tretej osoby.
 - g) má všetky platné a účinné povolenia, licencie, vyjadrenia, súhlasy, registrácie, oznámenia a iné rozhodnutia podľa práva štátu jeho sídla a jeho korporátnych dokumentov, potrebné alebo vhodné na to, aby zmluvné dokumenty, ktorých je Klient zmluvnou stranou, boli v Slovenskej republike prípustné ako dôkaz, tieto boli udelené, získané a sú v plnom rozsahu platné a účinné;
 - h) záväzky Klienta vyplývajúce zo Zmluvy sú v plnom rozsahu platné a záväzné, sú voči nemu vymáhateľné v súlade s podmienkami Zmluvy a žiadne všeobecne záväzné právne predpisy nebránia výkonu práv Banky zo Zmluvy. Každý zmluvný dokument je v plnom rozsahu platným právnym úkonom;
 - i) uzavretie Zmluvy a plnenie povinností a záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy, ako aj údaje uvedené v dokumentoch a výkazoch v rozsahu a lehotách špecifikovaných v Prílohe č. 2 Zmluvy (ďalej len „**Dokumenty**“) predložených Banke v spojitosti so Zmluvou a ich dodržiavanie a výkon, nie sú v rozpore s:
 - (i) akýmkoľvek zákonom alebo predpisom, ktorý sa vzťahuje na Klienta;
 - (ii) zakladateľskými alebo korporátnymi dokumentmi Klienta; alebo
 - (iii) akoukoľvek zmluvou alebo iným právnym úkonom záväzným pre Klienta alebo vzťahujúcim sa na majetok Klienta, ani nespôsobia porušenie alebo ukončenie (akokoľvek nazvané) takej zmluvy alebo právneho úkonu;
 - j) údaje uvedené vo Vyhlásení klienta ČSOB predložené Klientom, ktorého kópia tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy (ďalej len „**Vyhlásenie**“), sú pravdivé, aktuálne a úplné;

- k) Klient nie je osobou povinnou plniť akékoľvek povinnosti v zmysle zákona o dodržiavaní daňových predpisov v súvislosti so zahraničnými účtami, tzv. *Foreign Account Tax Compliance Act* („FATCA“) prijatým v Spojených štátoch amerických a súvisiacej legislatívy;
 - l) všetky faktické informácie poskytnuté Klientom Banke v súvislosti so zmluvnými dokumentmi, vrátane údajov uvedených v Dokumentoch sú správne a pravdivé ku dňu, ktorým je príslušná informácia datovaná alebo (ak je to v informácii alebo v súvislosti s ňou výslovne uvedené) ku dňu kedy bola predložená. Klient nezamľchal žiadne podstatné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť rozhodnutie Banky poskytnúť mu financovanie;
 - m) účtovné závierky, finančné výkazy a ostatné informácie (a) boli vypracované v súlade so Štandardami SK, ktoré Klient konzistentne uplatňoval počas celého účtovného obdobia, (b) poskytujú pravdivý obraz o aktuálnom stave účtovníctva Klienta a o jeho finančnej a podnikateľskej situácii;
 - n) každý platobný záväzok Klienta vyplývajúci zo Zmluvy má poradie uspokojenia prinajmenšom rovnaké (*pari passu*) ako je poradie uspokojenia akýchkoľvek jeho iných súčasných a budúcich nezabezpečených a nepodriadených platobných záväzkov, s výnimkou záväzkov, ktoré sú uspokojované prednostne na základe zákona;
 - o) neexistuje žiaden z prípadov porušenia Zmluvy, ani nie je dôvod očakávať, že čerpaním financovania niektorý z prípadov porušenia Zmluvy nastane; neexistuje žiadna okolnosť, ktorá predstavuje prípad porušenia alebo prípad neplnenia na základe inej zmluvy, a ktorá by mohla vyvolať Podstatnú negatívnu zmenu; od dátumu vyhotovenia posledných finančných výkazov, ktoré Klient predložil Banke, nedošlo k výskytu Podstatnej negatívnej zmeny a ani nehrozí jej výskyt. Podstatná negatívna zmena – znamená skutočnosti alebo súhrn skutočností, ktoré znamenajú podstatnú zmenu podmienok, za ktorých bola Zmluva uzavretá (najmä zmena stavu popísaného vyhláseniami Klienta uvedenými v tomto Článku IV. Zmluvy a vo Vyhlásení), a/alebo podstatné zhoršenie ekonomickej a finančnej situácie Klienta a ktoré podľa odôvodneného názoru Banky môžu mať podstatný negatívny dopad na podnikanie, finančnú situáciu Klienta a/alebo jeho prevádzku a jeho schopnosť plniť záväzky zo zmluvných dokumentov, čím dôjde k ohrozeniu splatenia ktorejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne (ďalej len „**Podstatná negatívna zmena**“);
 - p) centrum hlavných záujmov Klienta je umiestnené v krajine, v ktorej má svoje sídlo alebo miesto podnikania;
 - q) Banka nie je spriaznenou osobou Klienta v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení zmien a doplnkov a žiadne z oprávnení Banky na základe Zmluvy nezakladá kvalifikovanú účasť Banky v spoločnosti Klienta;
 - r) investícia financovaná úverom podľa tejto Zmluvy nie je (a to ani sčasti) zahraničnou investíciou ani kritickou zahraničnou investíciou podľa zákona č. 497/2022 Z. z. o preverovaní zahraničných investícií, pri ktorých je riziko negatívneho vplyvu na bezpečnosť alebo verejný poriadok Slovenskej republiky alebo na bezpečnosť alebo verejný poriadok v Európskej únii.
- Každé z vyhlásení je dané Klientom po prvý raz v deň uzavretia Zmluvy. Všetky vyhlásenia Klienta sa považujú za zopakované Klientom v deň čerpania úveru a v prvý deň každého úrokového obdobia a má sa za to, že tieto vyhlásenia budú pravdivé, presné, úplné a nezavádzajúce v čase ich zopakovania.
- 2) Klient sa zaväzuje plniť povinnosti obsiahnuté v ÚOP, a ďalej sa zaväzuje, že:
- a) bude viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 90 % svojich príjmov vrátane podielových daní za každý kalendárny rok, pričom NFP bude vždy v plnej výške smerovaný na Osobitný účet;
 - b) na výzvu bude predkladať Banke vždy do troch pracovných dní počas doby, kedy je nevyhnutné plniť stanovené parametre Projektu, ktoré sú sledované zo strany Riadiaceho orgánu:
 - i) kópie zápisov zo všetkých kontrol vykonávaných týmito subjektmi,
 - ii) kópie všetkých monitorovacích správ, ktoré je povinný predkladať týmto subjektom,
 - iii) kópie všetkých informácií o skutočnostiach odovzdávaných týmto subjektom, ktoré by mohli ovplyvniť veriteľské riziko Banky;

- c) zabezpečí, aby Projekt bol realizovaný v súlade so všetkými podmienkami poskytnutia NFP a najmä to, aby boli dosiahnuté parametre a došlo k splneniu podmienok vyplývajúcich z NFP zmlúv a z pravidiel pre poskytovanie NFP vzťahujúcich sa k Projektu (ďalej len „Pravidlá“);
- d) umožní kedykoľvek na požiadanie obhliadku Banke, Riadiacemu orgánu (alebo subjektom ním určenými) a predloží podklady a informácie, ktoré možno rozumne vyžadovať na overenie účelovosti použitia peňažných prostriedkov z úveru na realizáciu Projektu a uskutočnenie Projektu v súlade so Zmluvou, Pravidlami, podmienkami;
- e) bude Banku bez zbytočného odkladu písomne informovať o prípadných zmenách NFP zmlúv a o prípadnom porušení NFP zmlúv alebo Pravidiel zo strany Klienta;
- f) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezmení a ani nezruší účet, na ktoré sú smerované platby NFP a ani dispozičné oprávnenia k tomuto účtu a ani v Žiadosti o platbu NFP neuvedie iný účet;
- g) bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o každom rozhodnutí o znížení alebo nevyplatení NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópiu takéhoto rozhodnutia;
- h) **na výzvu** bude Banku informovať vždy do troch pracovných dní o (i) podaní Žiadosti o platbu NFP, (ii) rozhodnutí o výplate NFP alebo jeho časti a poskytne Banke kópie týchto dokladov;
- i) bude bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o porušení právnych predpisov, ktorých predmetom je ochrana životného prostredia, pričom v tejto informácii Klient uvedie opatrenia, ktoré prijal alebo hodlá prijať na nápravu tohto porušenia;
- j) investícia financovaná úverom podľa tejto Zmluvy nie je a nebude (a to ani sčasti) zahraničnou investíciou ani kritickou zahraničnou investíciou podľa zákona č. 497/2022 Z. z. o preverovaní zahraničných investícií, pri ktorých je riziko negatívneho vplyvu na bezpečnosť alebo verejný poriadok Slovenskej republiky alebo na bezpečnosť alebo verejný poriadok v Európskej únii;
- k) neposkytne akúkoľvek formu ručenia za tretie subjekty;
- l) zabezpečí vlastné zdroje na krytie neoprávnených výdavkov, ktoré súvisia s časťou financovaného Projektu, na ktorý žiada NFP z EU fondov;
- m) bude Banku pravdivo a bezodkladne písomne informovať o zavedení ozdravného režimu alebo nútenej správy voči jeho osobe bezodkladne po tom, ako sa o tejto skutočnosti dozvedel;
- n) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nezriadi zabezpečenie ani iné vecné a záväzkové práva na svoj existujúci a budúci majetok a nedovolí, aby došlo k vzniku zabezpečenia a/alebo vecných a záväzkových práv na jeho existujúci a budúci majetok, nevystaví ani neavaluje žiadne zmenky, nepodpíše žiadnu notársku zápisnicu vo forme exekučného titulu (podľa zákona č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok v platnom znení), ani neuzná žiadnu takouto notárskou zápisnicou dlh, neuzná žiadny dlh písomným vyhlásením o uznaní dlhu v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení alebo zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, okrem zabezpečenia a práv zriadených v prospech Banky;
- o) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nescudzí, nepredá, neprevedie, nevloží do majetku iných obchodných spoločností alebo sa inak nezbaví podstatnej časti svojho majetku (netýka sa obežných aktív v účtovnom pojatí podľa všeobecne záväzných právnych predpisov za podmienok bežných v obchodnom styku);
- p) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nevstúpi do úverového alebo obdobného vzťahu (napr. lízingového) s inou bankou, pobočkou zahraničnej banky ani zahraničnou bankou alebo peňažným ústavom alebo iným subjektom ako dlžník prijímajúci prostriedky, alebo ako nájomca;
- q) **Celková suma dlhu Klienta** ako obce neprekročí **50 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
- r) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku Klientovi z rozpočtu

- iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia;
- s) v prípade dodatočného navýšenia rozpočtových nákladov Projektu oproti predloženým, uhradí rozdiel z vlastných zdrojov;
 - t) do **31.12.2026** predloží rozpočet na rok 2027a rok 2028 so splátkami všetkých úverov, úrokov z poskytovaných úverov, pričom výsledok bežného rozpočtu bude postačovať na ich pokrytie;
 - u) do **31.01.2028** predloží záverečnú žiadosť o platbu NFP k Projektu a zároveň preukáže predložené žiadosti o platbu NFP spolu na sumu minimálne =1.287.918,33EUR;
 - v) platby z NFP vzťahujúce sa k slovenskej časti Projektu bude v plnom rozsahu používať na splácanie Úverového limitu;
 - w) bude Banku bezodkladne informovať o tom, že došlo k takým zmenám Projektu, ktoré budú mať vplyv na splnenie podmienok poskytnutia výplaty NFP vyplývajúcich zmlúv.
- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
- a) Porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v ods. 2) tohto Článku Zmluvy.
 - b) Došlo k prípadu porušenia NFP zmlúv alebo Pravidiel alebo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov alebo k zastaveniu resp. kráteniu výplaty NFP Klientovi alebo k odstúpeniu od NFP zmlúv resp. inému predčasnému ukončeniu jej platnosti alebo Klientovi vznikla resp. podľa posúdenia Banky môže vzniknúť povinnosť vrátiť poskytnutý NFP alebo jeho časť.
 - c) Klient je v nútenej správe alebo v ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení.
- 4) Ak nastane prípad porušenia Zmluvy je Banka, okrem oprávnení uvedených v ÚOP, oprávnená:
- a) požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške =3.320,-EUR. Banka je oprávnená výšku zmluvnej pokuty znížiť v závislosti od závažnosti a miery porušenia ustanovení Zmluvy. Závažnosť a mieru posudzuje Banka;
 - b) odstúpiť od Zmluvy.
- 5) Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že v prípade preukázania nepravdivosti údajov poskytnutých Klientom Banke (v Prílohe č. 1 Zmluvy alebo v iných dokumentoch, ktoré Klient Banke predložil) za účelom preverenia existencie jeho osobitného vzťahu k Banke v zmysle ustanovenia § 35 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách v platnom znení sa všetky pohľadávky Banky zo Zmluvy vrátane príslušných úrokov za celú dobu dohodnutého trvania úverového vzťahu podľa Zmluvy stávajú splatnými ku dňu, kedy sa Banka o nepravdivosti týchto údajov dozvedela. Banka následne v písomnom oznámení o tejto skutočnosti adresovanom Klientovi uvedie deň splatnosti i výšku splatných pohľadávok Banky vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 6) Banka je oprávnená odstúpiť od Zmluvy, vypovedať Zmluvu alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru poskytnutého na základe tejto Zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládného auditu alebo Úradu pre verejné obstarávanie (alebo iného príslušného orgánu) alebo právoplatným súdnym rozhodnutím určené, že Klient porušil NFP zmluvy a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so NFP zmluvami.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že ak je Klient v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči Banke, môže Banka svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej len "postupník"). Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že Banka môže postupníkovi poskytnúť informáciu a doklady, ktoré sú inak predmetom bankového tajomstva a ktoré by mohli obsahovať osobné údaje alebo údaje, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva Klienta, pokiaľ sa tieto týkajú postupovanej pohľadávky alebo súvisia s jej existenciou alebo s jej vymáhaním.
- 8) Banka je oprávnená kedykoľvek započítať svoje splatné pohľadávky voči Klientovi (bez ohľadu na to, či sú v čase započítania premlčané) proti akýmkoľvek splatným alebo nesplatným pohľadávkam Klienta voči Banke, a to aj voči pohľadávkam Klienta voči Banke vzniknutých Klientovi v súvislosti s vedením jeho účtov a jednorazových vkladov v Banke. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Banka je oprávnená pre účely započítania prepočítat čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz, ktorý v čase prepočítania bežne používa pri svojich menových obchodoch.

Klient nie je oprávnený jednostranne započítat akékoľvek svoje pohľadávky voči Banke voči pohľadávkam Banky voči Klientovi.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zverejnenie Zmluvy podľa uvedeného zákona je povinný zabezpečiť Klient. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku, okrem Obchodných podmienok Banky a ÚOP, ktoré je možné meniť spôsobom v nich uvedeným.
- 2) Podpisom tejto Zmluvy Klient súhlasí s poskytnutím akýchkoľvek informácií orgánom zastupujúcim SR týkajúcich sa Zmluvy, resp. iných zmlúv, ktoré uzatvorila Banka s Klientom v súvislosti s Projektom a s touto Zmluvou orgánom zastupujúcim SR.
- 3) Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany potvrdzujú, že práva a povinnosti, ktoré im z tejto Zmluvy vyplývajú sú platné, právne účinné a vymožiteľné v príslušných jurisdikciách.
- 4) Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v listinnej podobe, bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Zmluvy majú právnu silu originálu. Pokiaľ bola táto Zmluva vyhotovená v elektronickej podobe, bola podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou a bola vyhotovená v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 5) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Zmluvy vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 6) Každá osoba podpisujúca túto Zmluvu potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Zmluvy v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Zmluvy (obsah Zmluvy jej bol preložený /pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jej obsahom.
- 7) Ak sa v Zmluve, v dodatku k Zmluve alebo v akoľvek inom právnom úkone resp. prejave vôle robenom elektronickými prostriedkami uvádzajú osoby zastupujúce Banku alebo podpisujúce za Banku, tak tieto osoby zastupujú Banku a podpisujú za Banku len v prípade, ak Banka tento právny úkon resp. prejav vôle nepodpisuje kvalifikovanou elektronickou pečaťou. Ak právny úkon, ktorý bol urobený elektronickými prostriedkami, je opatrený elektronickou časovou pečiatkou, tak za čas (dátum) uskutočnenia takého právneho úkonu sa považuje čas (dátum), ktorý uvádza táto časová pečiatka, a to aj v prípade, ak by dátum právneho úkonu uvedený v samotnom texte právneho úkonu bol odlišný. V prípade, ak jeden elektronický dokument, ktorý je podpísaný elektronickým podpisom alebo elektronickou pečaťou, obsahuje viacero samostatných prejavov vôle, tak platí, že jeden elektronický podpis alebo jedna elektronická pečať konajúcej osoby, ktorým/ktorou bol elektronický dokument podpísaný, súčasne kryje všetky prejavy vôle konajúcej osoby (resp. všetky prejavy vôle každej osoby, zastúpenej touto konajúcou osobou) obsiahnuté v tomto elektronickom dokumente. Platnosť a právny účinok žiadneho takéhoto samostatného prejavu vôle obsiahnutého v elektronickom dokumente nemožno spochybniť z dôvodu, že bol takto podpísaný spoločne s inými samostatnými prejavmi vôle len jedným elektronickým podpisom alebo len jednou elektronickou pečaťou.

V prílohe:

Príloha č. 1 – Vyhlásenie klienta Československej obchodnej banky, a.s.

Príloha č. 2 – Predkladanie Dokumentov

V Trnave dňa 03.08.2026

V Trnave, dňa 03.08.2026

Československá obchodná banka, a.s.

Mgr. Katarína Grusová

JUDr. Kristína Vargová

Obec Tomášikovo

PhDr. Zoltán Horváth, starosta obce

Banka

Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: 82446624

Platnosť dokladu totožnosti do: 03.08.2031

Preukázanie verifikoval:

dňa:

Klient prevzal

☐

Osobne v listinnej podobe

☒

Zaslaním elektronickou poštou na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve

1. Všeobecné obchodné podmienky

2. Úverové obchodné podmienky ČSOB II.

Klient v zmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách súhlasí s poskytovaním a so sprístupňovaním údajov o obchodoch Klienta uzatvorených s Bankou ako aj s členmi skupiny ČSOB alebo KBC všetkým členom skupiny ČSOB alebo KBC, a to vrátane údajov získaných bankou alebo členmi skupiny ČSOB alebo KBC pri rokovaní o ich uzatvorení, ich zabezpečení ako aj o platobnej disciplíne z hľadiska splácania. Klient dáva tento súhlas na účel ponuky využívania produktov a služieb členmi skupiny ČSOB alebo KBC, na účel zisťovania bonity a dodržiavania platobnej disciplíny a finančných ukazovateľov Klienta. Aktuálny zoznam členov skupiny ČSOB alebo KBC je vždy publikovaný na www.csob.sk.

Dátum podpisu: 03.08.2026

Klient